



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION	TOUR, FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	Puits, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PARISSSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT CÔTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES	LAC, LACS INTERMITTENTS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG	MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOINES DE TOUNDRA
FALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORAINÉ	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORAINÉ
PINGO	FOSSE
DITCH	COURBES DE NIVEAU
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS	COURBE DE CUVETTE
DEPRESSION CONTOUR	FALSAIE
CLIFF	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	ESKER
ESKER	SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	LIEU HISTORIQUE
HISTORIC SITE	SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DENUÉE, CLAIRIÈRE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	

GLOSSARY - GLOSSAIRE

SINK HOLE

AVEN

PHOTOGRAPHY COMPILED	PHOTOGRAPHIE RESTITUTION
A-25787 6/81 44 196	A-25557 8/80 194
A-25787 6/81 41 104	A-24134 7/75 100
A-25515 7/80 49	A-25515 7/80 15

GRID ZONE DESIGNATION IDENTIFICATION OF THE GRID	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION OF THE GRID
11V	PT

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above) (ci-dessus)
Coordinate Conversion NAD27 to NAD83 (WGS 84) Valeurs converties par cette carte	Coordinate Conversion NAD27 to NAD83 (WGS 84) Valeurs converties par cette carte
Geographic: Latitude: 61° 03' 00" N Longitude: 114° 30' 00" W	Geographic: Latitude: 61° 03' 00" N Longitude: 114° 30' 00" W
Grid: Northing: 212 m Easting: 87 m	Grid: Northing: 212 m Easting: 87 m
Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84) Valeurs converties par cette carte	Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84) Valeurs converties par cette carte
Coordonnées géographiques: Latitude: 61° 03' 00" N Longitude: 114° 30' 00" W	Coordonnées géographiques: Latitude: 61° 03' 00" N Longitude: 114° 30' 00" W
Grillage: Northing (N): 212 m Easting (E): 87 m	Grillage: Northing (N): 212 m Easting (E): 87 m
REFERENCE: 975984	REFERENCE: 975984

85 B/14	85 B/15	85 B/16
85 B/11	85 B/10	85 B/9
85 B/6	85 B/7	85 B/8

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 11  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 25°31' (454 mils) EAST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 14.9'  
GRID NORTH is 1°58' (35 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
La REPERE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 25°31' (454 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.9'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°58' (35 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.  
UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITES DE 1986 N'AMONTE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

The figure shows a horizontal conversion scale. The top scale is marked in metres, with major ticks every 50 units from 0 to 300. The bottom scale is marked in feet, with major ticks every 100 units from 0 to 1000. The scales are aligned such that 0 metres corresponds to 0 feet, 50 metres to 150 feet, 100 metres to 300 feet, 150 metres to 450 feet, 200 metres to 600 feet, 250 metres to 750 feet, and 300 metres to 900 feet. The word 'Mètres' is at the left end of the top scale, and 'Pieds' is at the right end of the bottom scale.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
OTTAWA, CANADA  
© 1984, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION  
INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM  
GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
OTTAWA.

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST  
Scale 1:50 000 Échelle  
Miles 1 0 1000 2000 3000 4000  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR  
POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÈVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
OTTAWA, VÉRIFICATION DES OUVRAGES EN 1985 PUBLIÉE EN 1984.  
© 1984, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.